

走遍全球

GLOBE-TROTTER TRAVEL GUIDEBOOK www.zbqq.com



日本大宝石出版社 编著

匈牙利

Hungary



Close up

独家特辑

布达佩斯一日游

匈牙利的魅力介绍

温泉、美食、工艺品、
马术表演

中国旅游出版社

走遍全球 GLOBE-TROTTER TRAVEL GUIDEBOOK

匈牙利

Hungary



中国旅游出版社

策 划: 高 瑞 谷口俊博
统 筹: 北京走遍全球文化传播有限公司 <http://www.zbqq.com>
项目执行: 王欣艳
责任编辑: 王佳慧 林小燕
责任印制: 冯冬青

图书在版编目(CIP)数据

匈牙利 / 日本大宝石出版社编著; 吕艳译. — 北
京: 中国旅游出版社, 2017.1
(走遍全球)
ISBN 978-7-5032-5692-9

I. ①匈… II. ①吕… ②吕… III. ①旅游指南—匈
牙利 IV. ①K951.59

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 243332 号

北京市版权局著作权合同登记号 图字: 01-2015-7513
审图号: GS(2016)1020 号 本书插图系原文原图

本书中文简体字版由北京走遍全球文化传播有限公司独家授权, 全
书文、图局部或全部, 未经同意不得转载或翻印。

GLOBE-TROTTER TRAVEL GUIDEBOOK

Hungary 2015 ~ 2016 EDITION by Diamond-Big Co., Ltd.

Copyright © 2015 ~ 2016 by Diamond-Big Co., Ltd.

Original Japanese edition published by with Diamond-Big Co., Ltd.

Chinese translation rights arranged with Diamond-Big Co., Ltd.

Through BEIJING TROTTER CULTURE AND MEDIA CO., LTD.

书 名: 匈牙利

原 著: 大宝石出版社(日本)

译 者: 吕 艳

出版发行: 中国旅游出版社

(北京市建国门内大街甲 9 号 邮编: 100005)

<http://www.cttp.net.cn> E-mail: cttp@cnta.gov.cn

营销中心电话: 010-85166503

制 版: 北京中文天地文化艺术有限公司

经 销: 全国各地新华书店

印 刷: 北京金吉士印刷有限责任公司

版 次: 2017 年 1 月第 1 版 2017 年 1 月第 1 次印刷

开 本: 889 毫米 × 1194 毫米 1/32

印 张: 9.125

印 数: 4000 册

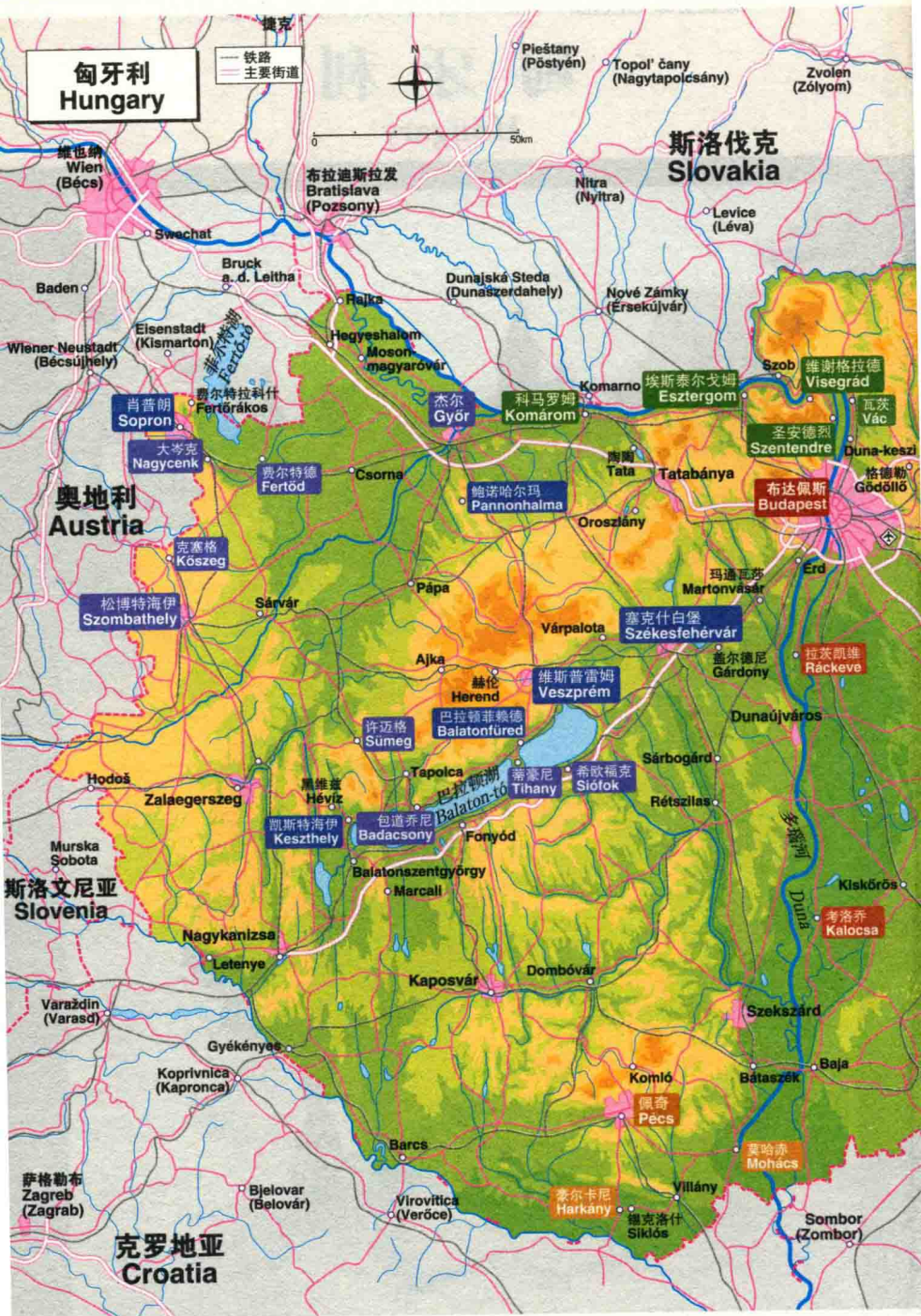
字 数: 374 千

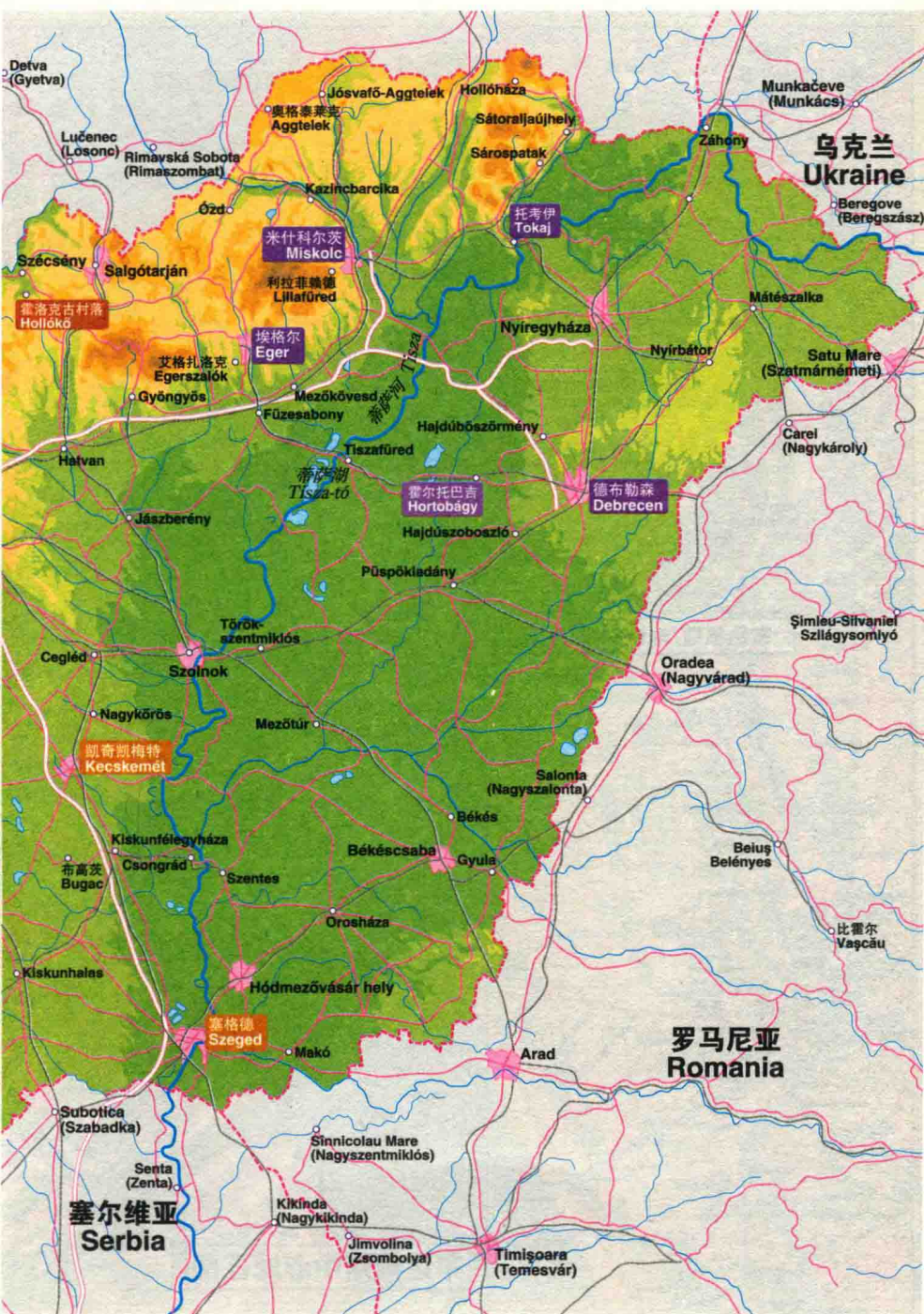
定 价: 108.00 元

I S B N 978-7-5032-5692-9

版权所有 翻印必究

如发现质量问题, 请直接与营销中心联系调换





文前图①



布达佩斯/地铁&HÉV地图



从上到下依次为地区名、
城市名

地图图例

地图中的主要图标

- ✉ 邮局
- 🏛 美术馆、博物馆
- ♨ 温泉
- 🏪 教堂
- 🚏 巴士总站、巴士站
- 🏨 酒店
- 🍽 餐厅
- ☕ 咖啡厅
- 🏪 商店
- 🌃 夜店

关于缩写

- U.=utca (街道)
- Krt.=körút (环形路)
- Pu.=pályaudvar (车站)

关于地名

- Híd: 桥
- Tér: 广场
- Út: 大街

- 📍 地点
- ☎ 电话号码
- 📞 手机号码
- FAX 传真号码
- 🌐 网址 (省略 http: //)
- ✉ 邮箱
- 🕒 营业时间
- 🛌 休息日
- 💰 酒店价格
- ⑤ 单间
- ② 双人间或套房
- CC 可使用的信用卡
- A 美国运通卡
- D 大莱卡
- J JCB 卡
- M 万事达卡 V VISA 卡

本书的特点

本书以前往匈牙利旅行的游客为对象,为了使这些只身前往的旅行者能够在当地尽享旅行的乐趣,特别登载了各城市交通、酒店、餐厅等信息。

刊载信息使用注意事项

编辑部尽可能地刊登最新且准确的信息资料,但由于当地的规则或手续等经常发生变更,或对某些条款的具体解释有认识上的分歧,因此,若非本社出现的重大过失,因使用本书而产生的损失或不便,本社将不承担任何责任,敬请知悉。此外,读者朋友使用本书前,对于书中所载信息或建议是否符合自身的情况或立场,请根据切身情况做出正确的判断。

当地取材及调查时间

本书以2015年取材调查数据为基础编辑而成。随着时间的推移,数据存在发生变更的可能。因此,本书数据仅供参考,请读者朋友尽量在当地的旅游咨询处获取最新旅游信息。

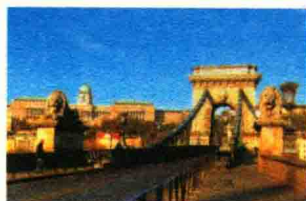
关于投稿消息

尽管读者投稿主现色彩较为浓重,但只要版面容许,本书都尽可能如实地刊登读者发来的原文。由于每个体验者的印象、评价等会存在个人差异,对此敬请各位读者朋友谅解。



匈牙利

Contents



8

专辑 1

充满魅力的欧洲宝石箱
匈牙利诱惑



12

专辑 2

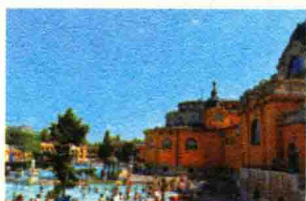
布达佩斯一日游

布达佩斯皇道观光一日游.....12

探访霍尔托巴吉 & 霍洛克古村落两大

世界遗产.....14

整座湖均为温泉的黑维兹温泉湖以及大宫殿.....16



18

专辑 3

在布达佩斯畅享梯式
温泉!



20

专辑 4

热爱匈牙利的哈布斯堡家族王后
伊丽莎白因缘之地



22

专辑 5

尽享各种美味!
匈牙利名菜



24

专辑 6

小特辑

可爱的物品随处可见！
匈牙利旅游纪念品

匈牙利世界遗产	26
享受匈牙利甜品	119
巴拉顿湖的游览方法	191

基本信息

匈牙利概况	2
匈牙利景点速览指南 MAP	6

布达佩斯
Budapest

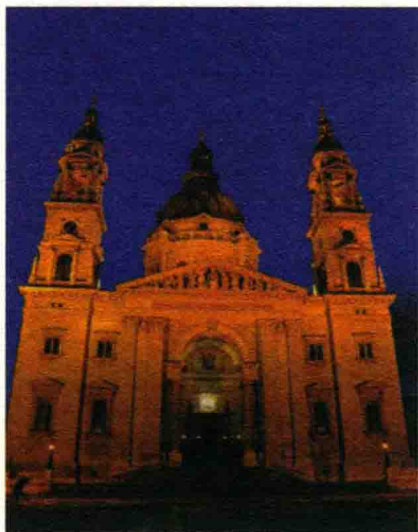
27

抵达布达佩斯	39
乘飞机抵达	39
乘列车抵达	41
乘巴士抵达	45
乘船抵达	46
布达佩斯市内交通	47
交通设施	47
关于车票	51
市内交通设施乘坐方法	53
有轨电车、巴士、无轨电车乘坐方法	53
布达佩斯信息收集	54
布达佩斯主要观光团	55
布达佩斯漫步	56
铁索桥与城堡山	58
国会大厦与瓦西街周边	70
安德拉什大街与英雄广场周边	74
盖勒特山及其周边	83
哈诺斯山及其周边	87
奥布达周边与玛格丽特岛	89

布达佩斯周边短途旅行	93
格德勒	93
玛通瓦莎	95
陶陶	95
拉茨凯维	96
布达佩斯的温泉	98
布达佩斯的娱乐	102
布达佩斯的酒店	105
布达佩斯的餐厅 & 咖啡厅	112
布达佩斯购物	118
布达佩斯的夜店	124
霍洛克古村落	125
考洛乔	127



布达佩斯的地上电车



圣史蒂芬大教堂



考洛齐民间工艺品之家



克塞格中央广场

杜纳肯亚 Dunakanyar

129

圣安德烈	130
维谢格拉德	136
埃斯泰尔戈姆	140
瓦茨	144
科马罗姆	146

匈牙利东部 Kelet-Magyarország

149

埃格尔	150
艾格扎洛克	154
霍尔托巴吉	156
米什科尔茨	158



托考伊葡萄酒窖

利拉非赖德	160
奥格泰莱克	161
托考伊	162
德布勒森	165

匈牙利西部与巴拉顿湖 Nyugat-Magyarország & Balaton

167

杰尔	168
鲍诺哈尔玛	173
肖普朗	176
费尔特拉科什	182
大岑克	183
费尔特德	185
松博特海伊	187
克塞格	189
巴拉顿湖	191
塞克什白堡	193
维斯普雷姆	197
赫伦	201
希欧福克	202
巴拉顿非赖德	204
蒂豪尼	207
包道乔尼	209
凯斯特海伊	210
黑维兹	212
许迈格	214



梵蒂冈圣彼得大教堂



圣史蒂芬骑马像（布达佩斯）

豪尔卡尼	230
锡克洛什	231
莫哈赤	232

旅行的准备与技巧

233

★旅行准备工作

旅行必需品	234
旅行携带物品	236
旅行季节	237
旅行模范线路	238
旅行信息收集	240
旅行预算与货币	241
匈牙利的物价	242

★旅行技巧

出入境手续	244
与邻国的交通	245
当地交通	251
酒店的基础知识	261
餐厅的基础知识	264
购物的基础知识	265
通信和邮政	267
旅行纠纷与安全对策	268
匈牙利的历史	270
旅行会话	271
匈牙利菜单中的常用单词	276
电影	277

匈牙利南部 Déli-Magyarország

217

凯奇凯梅特	218
塞格德	220
佩奇	223



MAP (按拼音排序)

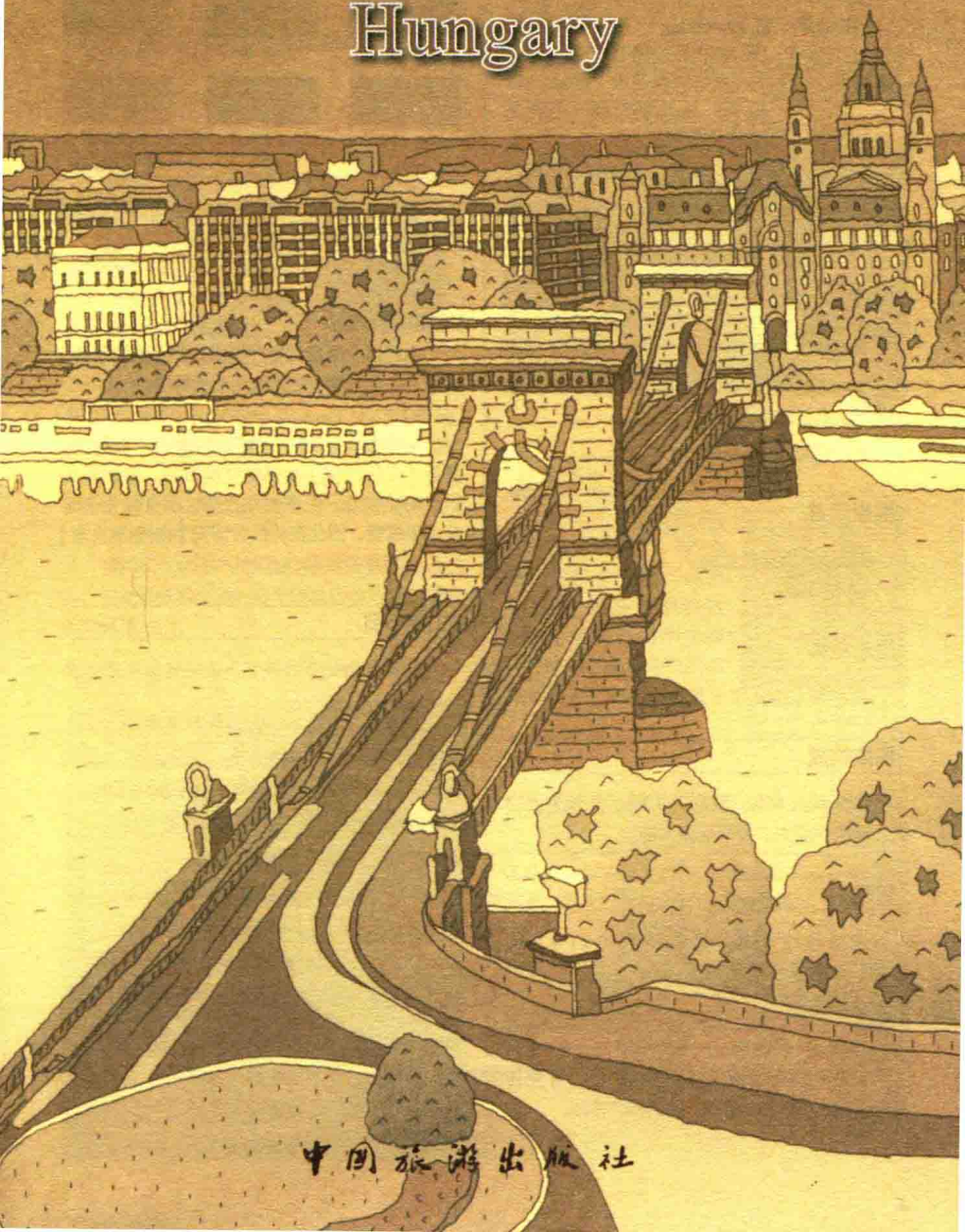
埃格尔.....151	从机场前往市内的	凯奇凯梅特.....219	周边.....32
埃斯泰尔戈姆.....141	途径.....41	凯斯特海伊.....211	托考伊.....162
安德拉什大街与英雄	大岑克.....184	考洛乔.....127	瓦茨.....145
广场周边.....34	德布勒森.....166	科马罗姆.....147	维斯普雷姆.....198
奥布达周边与玛格丽	蒂豪尼.....208	克塞格.....190	维谢格拉德.....137
特岛.....38	东站.....42	李斯特·费伦茨国际	希欧福克.....203
巴拉顿菲赖德.....205	费尔特德.....185	机场 第2航站楼.....40	西洋美术馆.....79
巴拉顿湖及周边	盖克什白堡.....194	南站.....44	西站.....43
城市.....192	盖勒特山及其周边.....36	米什科尔茨.....159	肖普朗.....177
包道乔尼.....209	格德勒宫殿.....94	莫哈赤.....232	匈牙利国内巴士
鲍诺哈尔玛.....174	国家美术馆.....65	佩奇.....224	线路图.....256
布达佩斯 / 地铁 &	哈诺斯山及其周边.....87	塞格德.....221	匈牙利国内铁路
HÉV 地图.....48	豪尔卡尼.....230	圣安德烈.....131	线路图.....253
布达佩斯全景图.....29	霍洛克古村落.....126	松博特海伊.....188	许迈格.....214
布达佩斯中心地区.....30	霍尔托巴吉.....157	铁索桥与城堡山 /	
城堡山.....60	杰尔.....169	国会大厦与瓦西街	

COLUMN

热爱匈牙利并备受匈牙利爱戴的	布达佩斯的公寓.....110
王后伊丽莎白.....69	埃格尔的葡萄酒.....154
布达佩斯的圣诞集市.....72	贵腐葡萄酒“托考伊·阿苏”.....164
布达佩斯的钟乳洞.....92	留名于匈牙利历史的菲斯第提吉家族
匈牙利独创的莱西纳建筑样式.....97	成员.....212
夏季令人激动不已的 F1 赛车运动	在布高茨饱享匈牙利大平原.....216
世界冠军赛.....104	匈牙利腊香肠的发祥地.....216
	出生于匈牙利的世界名人.....250
	匈牙利语的基础知识.....271

匈牙利

Hungary



中国旅游出版社

国旗



红·白·绿三色旗

▶ 旅行会话→p.271~275

正式国名

匈牙利

(Hungary, Magyarország)

国歌

《天佑匈牙利人》Himnusz

面积

约 9.3 万 km²

人口

约 991 万 (2014 年)

首都

布达佩斯 (Budapest)

国家元首

阿戴尔·亚诺什总统

(Áder János)

国家政体

共和制 (2004 年 5 月加入 EU)

民族构成

匈牙利人 86%，罗马人 3.2%，其他为德国人、斯洛伐克人、罗马尼亚人等。

宗教

天主教约 55%，基督新教约 21%，及其他。

语言

匈牙利语为通用语言 (马扎尔语，芬兰乌戈尔语族)。外语中德语、英语较为常用。

货币和汇率

匈牙利的法定货币为匈牙利福林 (Forint)。本书记载为 Ft。

纸币分为 2 万 Ft、1 万 Ft、5000Ft、2000Ft、1000Ft、500Ft 等面额。硬币分为 200Ft、100Ft、50Ft、20Ft、10Ft、5Ft 等面额。



500 福林



1000 福林



2000 福林



5000 福林



1 万福林



2 万福林



5 福林



10 福林



20 福林



50 福林



100 福林



200 福林

【信用卡】

中档以上酒店与餐厅提供信用卡消费服务，但是大多会限制可使用信用卡的种类。

【兑换】

除银行外，车站与市内的兑换处、旅行社、酒店 (仅限住客) 也提供兑换服务。位于观光景点的兑换处，汇率虽然合适，但有时会收取高额手续费，因此在兑换时请先予以确认。

▶ 旅行预算与货币→p.241~242

主要节日

基督教相关节日较多。请注意每年都会发

时 间	节 日 名 称
1/1	新年
3/15	1848 年革命与自由战争纪念日
4/16 ('17)	※ 复活节
4/17 ('17)	※ 复活节后的周一
5/1	五一国际劳动节
6/4 ('17)	※ 圣灵降临节 周日
6/5 ('17)	※ 圣灵降临节后的周一
8/20	第一任国王圣史蒂芬日 (建国纪念日)
10/23	共和国宣言日
11/1	万圣节
12/25	圣诞节
12/26	圣诞节次日

生时间变动的节日(※)。

营业时间

以下为一般情况的营业时间。

【银行】

周一~周四 8:00~15:00, 周五 8:00~13:00,
周六、周日休息。

【百货与商店】

一般商店周一~周五 10:00~19:00, 周六、周日
通常会提前关门或休息。节假日几乎所有商店均
会停业。超市与食品店等的营业时间有时会延长。

【餐厅】

多数餐厅的营业时间通常为 11:00~ 深夜。

电器和制式

【电压与插头】

匈牙利的电压是 220V,
频率为 50Hz, 通常使用两
头的 C 型插头。需要携带
变压器与转换插头前往。



【DVD 播放制式】

匈牙利电视、录像的播放制式是 PAL。如
果 DVD 软件的地域编号 Region Code 显示为 2,
那么 DVD 的内置电脑则可以对输出一般的
PAL 信号, 从而进行播放, 但是普通的 DVD 播
放器是无法支持播放的 (PAL 对应机型除外)。

【蓝光播放方式】

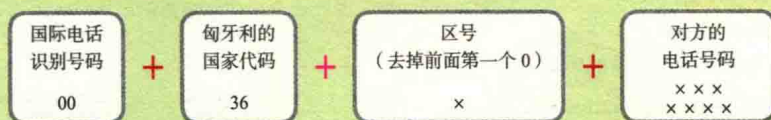
包括匈牙利在内的欧洲各国的地域编号为 B
区, 也就意味着普通的蓝光播放器是不支持我
国的 C 区播放的。

电话的拨打方法

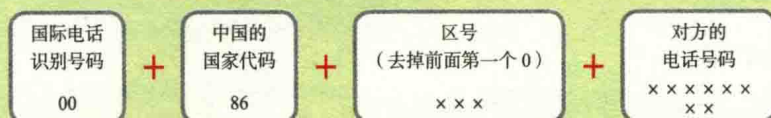
长按手机“0”键显示“+”后拨国家代码。

▶ 通信和邮政 → p.267~268

从中国往匈牙利拨打电话的方法



从匈牙利往中国拨打电话的方法



小费

【出租车】

车费的 10%~15%。

【餐厅】

如对餐厅服务较为满意, 通常会支付餐费
的 10%~20%。

【酒店】

如享受特别服务, 则需支付 200Ft 左右的
小费。

【洗手间】

几乎所有的公厕均收费, 每次需要支付
100~200Ft。将费用支付给入口处的工作人员。
洗手间标示: 男 Fefiak、女 Nök。



布达佩斯新的公厕, 走下楼梯进入

饮用水

自来水可直接饮用。
可以买到矿泉水, 多为
碳酸饮料(气泡水或苏
打水), 不喜欢碳酸饮
料的游客请选购不含碳
酸的饮用水(不含气的矿
泉水)。



通常情况下, 蓝色瓶盖为
碳酸饮料, 粉色瓶盖为非
碳酸饮料